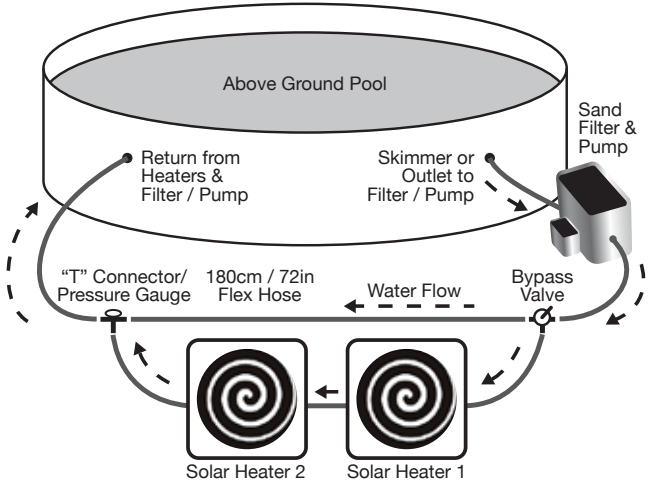
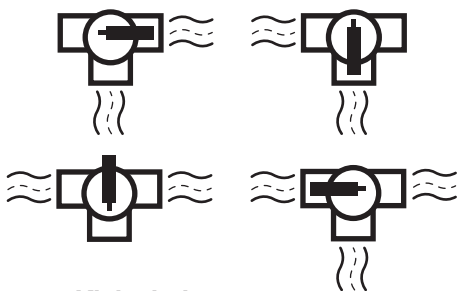


GB | **Solar Heater Bypass Kit**
Connecting Multiple Units
Instructions

1. Turn off filter / pump and block off water from the pool at filter / pump and pool return connections.
2. Disconnect pool return hose from the filter / pump.
3. To Install bypass kit:
 - a. Install threaded connectors into bypass valve with Teflon tape.
 - b. Install pressure gauge into "T" connector.
 - c. Connect solar heaters as shown in figure below using included hoses and hose clamps.
4. Unblock water and turn on filter / pump.
5. Adjust bypass valve as needed to achieve desired flow.



Bypass Valve Control:

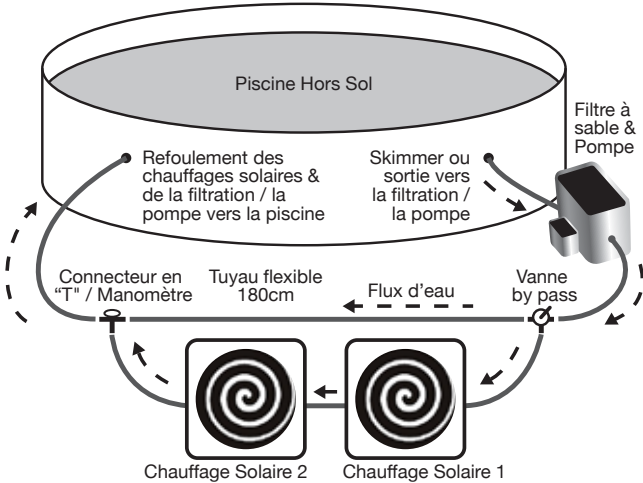


Bypass Kit includes:

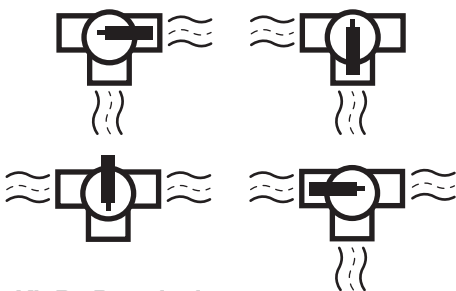
- 1 - Bypass Valve
- 1 - "T" Connector
- 1 - Pressure Gauge
- 3 - 32/38mm (1.25/1.5in) Threaded Connectors
- 1 - Dia 38mm (1.5in) x 180cm (72in) long Flex Hose
- 6 - Stainless Steel Hose Clamps
- 1 - Teflon Tape

F | **Kit By-Pass pour**
Chauffage Solaire
Connexion de plusieurs modules
Instructions

1. Eteindre la filtration / la pompe et stopper le passage d'eau de la piscine vers la filtration / la pompe et du circuit de refoulement.
2. Déconnecter le tuyau du circuit de refoulement au niveau de la filtration / la pompe.
3. Pour installer le kit by pass :
 - a. Installer les connecteurs filetés sur la vanne by pass avec du Teflon.
 - b. Installer le manomètre sur le connecteur en "T".
 - c. Connecter les chauffages solaires comme indiqué sur le schéma ci-dessous en utilisant les tuyaux et colliers de serrage inclus.
4. Libérer le passage d'eau et mettre en marche la filtration / la pompe.
5. Régler la vanne by pass en fonction du flux souhaité.



Réglage de la Vanne by Pass:

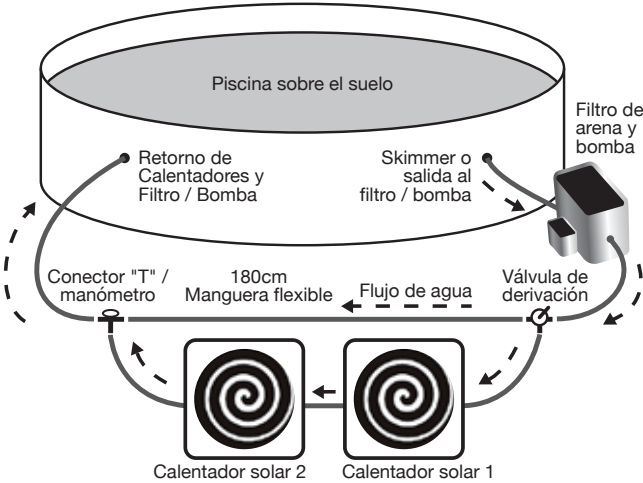


Le Kit By Pass inclut:

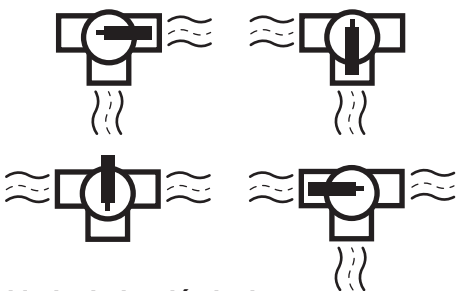
- 1 - Vanne By Pass
- 1 - Connecteur en "T"
- 1 - Manomètre
- 3 - Connecteurs filetés 32/38mm
- 1 - Manguera flexible 180cm, diamètre 38mm
- 6 - Colliers de Serrage en inox
- 1 - Teflon

E | **Kit Bypass Bomba de Calor**
Conexión de varias unidades
Instrucciones

1. Apague el filtro / la bomba y bloquee el agua de la piscina en el filtro / bomba y las conexiones de retorno de la piscina.
2. Desconecte la manguera de retorno de la piscina del filtro / bomba.
3. Para instalar el kit de derivación:
 - a. Instale los conectores en la válvula de derivación con cinta de teflón.
 - b. Instale el manómetro en el conector "T"
 - c. Conecte los calentadores solares como esta mostrado en la figura siguiente usando las mangueras y abrazaderas de manguera incluidas.
4. Desbloquee el agua y enciende el filtro / bomba.
5. Ajuste la válvula de derivación según sea necesario para lograr el flujo deseado.



Control de válvula de derivación:

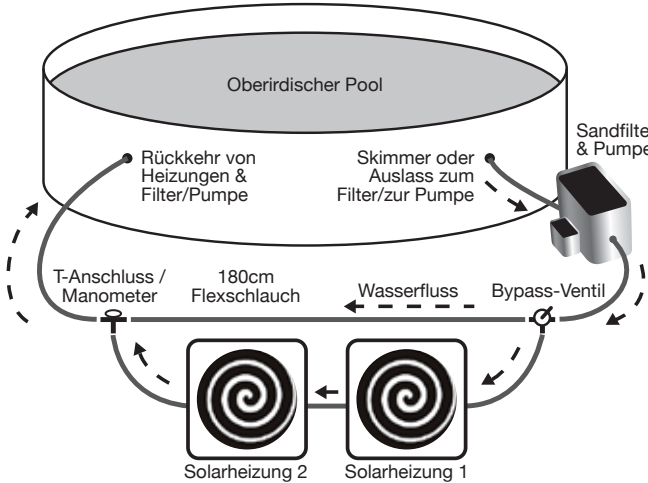


El kit de derivación incluye:

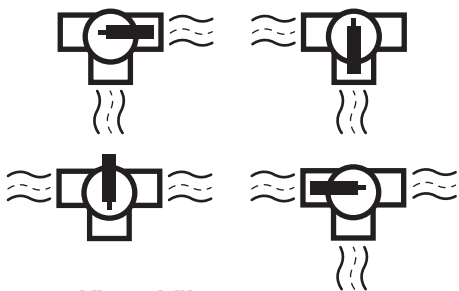
- 1 - Válvula Bypass
- 1 - Conector en "T"
- 1 - Medidor de presión
- 3 - Conectores con rosca 32/38mm
- 1 - Manguera flexible 180cm, diámetro 38mm
- 6 - Abrazaderas de acero inoxidable
- 1 - Tapa de teflón

D | **Bypass-Kit für Solarheizung**
Mehrere Einheiten verbinden
Anleitung

1. Schalten Sie Filter/Pumpe aus und blockieren Sie das Wasser aus dem Pool an den Filter-/Pumpen- und Poolrücklaufanschlüssen.
2. Den Poolrücklaufschlauch vom Filter/der Pumpe trennen.
3. Bypass-Kit installieren:
 - a. Installieren Sie die Gewindeanschlüsse mit Teflonband im Bypassventil.
 - b. Das Manometer in den T-Anschluss einbauen.
 - c. Schließen Sie die Solarheizungen wie in der folgenden Abbildung gezeigt mit den mitgelieferten Schläuchen und Schlauchschellen an.
4. Wasser entsperren und Filter/Pumpe einschalten.
5. Stellen Sie das Bypassventil nach Bedarf ein, um den gewünschten Durchfluss zu erzielen.



Bypass-Ventilsteuerung:



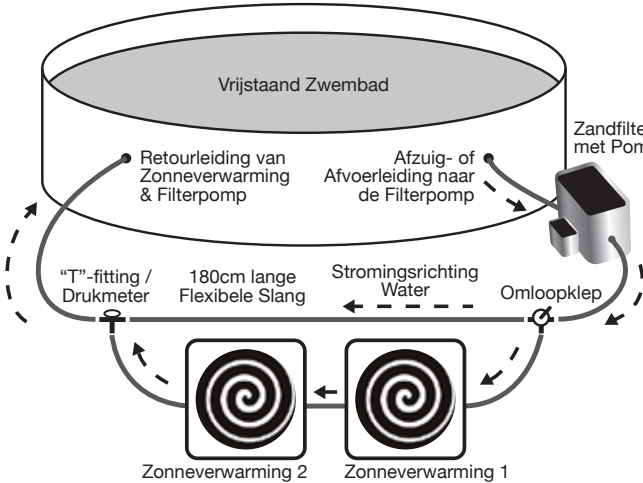
Bypass-Kit enthält:

- 1 - Bypass-Ventil
- 1 - T-Stück
- 1 - Manometer (Manometer)
- 3 - 32/38mm Kupplungen
- 1 - Flexibler Schlauch (Ø38mm) von 180cm
- 6 - Schlauchschellen aus Edelstahl
- 1 - Teflonband

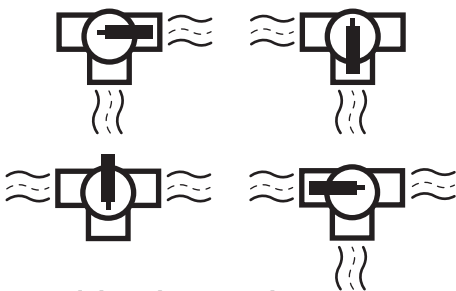
NL | **By-pass Kit voor Solar**
Verwarming

Voor één of meer verwarmingseenheden
Instructies

1. Schakel de filterpomp uit en sluit de afvoerleiding af die naar de filterpomp loopt, alsmede de retourleiding die naar het zwembad terugloopt.
2. Maak de retourleiding los van de filterpomp.
3. Installeer de aansluitset:
 - a. Monteer de draadfittingen met teflontape in de omloopklep.
 - b. Monteer de drukmeter in de T-fitting.
 - c. Sluit één of meer zonneverwarmingen aan volgens de tekening, met behulp van de meegeleverde slangen en slangklemmen.
4. Open de aan- en afvoerleidingen en schakel de filterpomp weer in.
5. Stel de omloopklep in op de gewenste circulatiestand.



Standen van de Omloopklep:



De aansluitset bestaat uit:

- 1 - By-pass kraan
- 1 - T-stuk
- 1 - Drukmeter (manometer)
- 3 - 32/38mm koppelingen
- 1 - Flexibele slang (Ø38mm) van 180cm
- 6 - Roestvrij stalen slangklemmen
- 1 - Teflon tape

GB

F

E

D

NL

Solar Heater Bypass Kit
Kit By-Pass pour Chauffage
Solaire
Kit Bypass Bomba de Calor
Bypass-Kit für Solarheizung
By-pass Kit voor Solar
Verwarming

